

Exercice 2

Baptêmes de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de Laure-Minervois, 1553 (A. D. Aude, AC 198/1E 1) : actes en occitan.

Les communes de Laure-Minervois et de Limoux conservent les plus anciens registres paroissiaux audois, remontant au milieu du XVI^e siècle, ce qui constitue des exceptions dans une région où les documents de cette époque sont rares.

D'un format oblong, le registre de Laure-Minervois comporte des baptêmes pour la période 1552-1637, des mariages de 1608 à 1634 et des sépultures de 1626 à 1629. Rédigé dans un mélange d'occitan et de français (seuls les actes de baptême de 1556 sont rédigés en latin), il débute le 14 juin 1552. Contrairement à Limoux, et malgré la même brièveté dans les actes, les mères et les marraines sont ici toujours mentionnées.

Il est probable que la tenue de ces registres paroissiaux a débuté à la suite de la convocation, l'année précédente, du concile provincial de Narbonne (1551), rassemblé sous la houlette du protonotaire apostolique Alexandre Zerbinati, vicaire général de l'archevêque et cardinal italien Francesco Pisani. Cette assemblée, dont les ordonnances furent imprimées, prescrit en effet à tous les desservants des paroisses d'inscrire dans un registre les noms des baptisés, avec la mention des parrains, et ceux des décédés. Ce registre, placé sous la responsabilité du curé, doit être obligatoirement conservé dans l'église.

Page de gauche

1/ L'an V ^C LIII et le VII de 2/ jinièr, foret batisado 3/ Claro, filo de Johan 4/ Arruffat, conssol. Pairin : 5/ Monsenher Martinii ; 6/ mayrino : Claro sa mole.	1/ L'an 1553 et le 7 de 2/ janvier, fut baptisée 3/ Claire, fille de Jean 4/ Arruffat, consul. Parrain : 5/ Monsieur Martini ; 6/ marraine : Claire, sa femme.
7/ Item le X de jiner, 8/ foret batisado Guilalmo, 9/ filo de Anthoni Cayro. Son 10/ payri : Mosen Marsal 11/ Guada ; mayrino : Gilalmo, 12/ filo de sen Cayro.	7/ De même, le 10 janvier 8/ fut baptisée Guillemette, 9/ fille d'Antoine Cayro ; son 10/ parrain : Monsieur Marsal 11/ Guada ; marraine : Guillemette, 12/ fille de sieur Cayro.
13/ Item le VI de fevrier, 14/ foret batisat 15/ Frances, fyl 16/ de Ramon Milet. 17/ Payrin : Mosen Frances 18/ Picamola ; mairino : 19/ Ramondo, femo de 20/ Johan Delaseco.	13/ De même, le 6 février, 14/ fut baptisé 15/ François, fils 16/ de Raymond Milet. 17/ Parrain : Monsieur François 18/ Picamola ; marraine : 19/ Raymonde, femme de 20/ Jean Delaseco.
21/ Item le set de 22/ fevrier, foret 23/ batisado Yssabel 24/ fylo de Anthoni Gres.	21/ De même, le 7 de 22/ février, fut 23/ baptisée Ysabelle, 24/ fille d'Antoine Gres.

25/ Pairii : Jaques Cais ; 26/ mayrino : Izabel 27/ moler de Frances 28/ Gres.	25/ Parrain : Jacques Cais ; 26/ marraine : Ysabelle, 27/ femme de François 28/ Gres.
---	--

Page de droite

1/ Item le vint e dos 2/ del mes de fevrier, 3/ esstat batisat Peire, fil de 4/ Johan Bretonge. Payrii Peire Gautran 5/ fil de Esteve Guautran ; mayrino : 6/ Guilalmo, filo de Anthoni 7/ Cayro vyel.	1/ De même le 22 2/ du mois de février, 3/ a été baptisé Pierre, fils de 4/ Jean Bretonge. Parrain : Pierre Gautran, 5/ fils d'Estève Guautran ; marraine : 6/ Guillemette, fille d'Antoine 7/ Cayro le vieux.
--	--

8/ Item le premier de mars, 9/ foret batipsado Johano, 10/ filo de Anthony Harquier. 11/ Parin : Mosen Phelip ; 12/ mayrino : Johano, filo de sen 13/ Guilem Barau.	8/ De même le 1 ^{er} mars, 9/ fut baptisée Jeanne, 10/ fille d'Antoine Harquier. 11/ Parrain : Monsieur Phelip ; 12/marraine : Jeanne, fille de sieur 13/ Guillaume Barau.
--	--

14/ Le vint de may, foret 15/ batizat Guilem, fil de 16/ Johan Arruffat. Payri : Guillem 17/ Vivers de Pexayric ; 18/ mayrino Bertranda, mole de 19/ Johan Fagies.	14/ Le 20 mai, fut 15/ baptisé Guillaume, fils de 16/ Jean Arruffat. Parrain : Guillaume 17/ Vivers de Puichéric ; 18/ marraine : Bertrande, femme de 19/ Jean Fagies.
---	---

20/ Le vint e dos de may, foret 21/ batizat Bernat, fil de 22/ Peire Averages. Payri : Bernat 23/ Espinel ; mayrino : Chatarina, 24/ moler de Johan Boscquet.	20/ Le 22 mai, fut 21/ baptisé Bernard, fils de 22/ Pierre Averages. Parrain : Bernard 23/ Espinel ; marraine : Catherine, 24/ femme de Jean Bousquet.
---	--

25 à 28/ Acte du 16 juin annulé	
---------------------------------	--

29/ Le jour de Mossenher sanct Jehan-Baptisto, 30/ es estat baptisat Johan, filh de Johan 31/ Gautry e de sa feme Johanna. Payry : 32/ Mossenher Peire Arruffat, vicari ; mayrino : 33/ Mondeta, fame de Johan [illisible].	29/ Le jour de Monseigneur saint Jean-Baptiste [24 juin], 30/ a été baptisé Jean, fils de Jean 31/ Gautry et de sa femme Jeanne. Parrain : 32/ Monseigneur Pierre Arruffat, vicaire ; marraine : 33/ Monette, femme de Jean [illisible].
--	---